



NÁVOD K POUŽITÍ

CENTRÁLNÍ VYSAVAČE PRO SUCHÉ A MOKRÉ VYSÁVÁNÍ



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Důležité bezpečnostní pokyny	3-5
------------------------------------	-----

ÚVOD A TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Úvod	6
Registrace	6
Technická specifikace	6

POPIS JEDNOTKY

Pro100	7
Pro200	8

INSTALACE JEDNOTKY

Kam umístit jednotku	9
Montáž na stěnu	10-11
Připojení přívodu prachu	11
Tlumič hluku Audioprotek	12

TLUMIČE VÝFUKU

Tlumič výfuku	13
Ocelový tlumič výfuku	13

ZAPOJENÍ JEDNOTKY

Připojení do el. zásuvky	14
Nizkonapěťové připojení	14

ÚDRŽBA A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Úhlíky motoru	15
Řešení problémů	15

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM TOHOTO CENTRÁLNÍHO VYSAVAČE SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY

Při používání elektrického spotřebiče je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření.

VÝSTRAHA - PRO SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU, ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

- Před prováděním údržby nebo oprav vypněte a odpojte sací jednotku a vytáhněte síťový přívod.
- Určeno pouze k vnitřní instalaci! Určeno pro suché i mokré sání.
- Nedovolte používat jako hračku. Velkou opatrnost je třeba věnovat během používání dětmi nebo v případě jejich blízkosti.
- Používejte pouze v souladu s popisem v této příručce. Používejte pouze výrobcem doporučená příslušenství.
- Nepoužívejte, pokud je poškozený kabel nebo zástrčku síťový přívod. Nefunguje-li spotřebič, jak by měl, upadl, poškodil se, byl zaplaven vodou V těchto případech volejte ihned servisního technika, nebo předejte k opravě do servisního centra.
- Netahejte za síťový kabel, nepoužívejte jej k přesouvání nebo jako rukojeti, nepřivírejte jej do dveří ani jej netahejte přes ostré hrany nebo rohy.
- Zkontrolujte vysavačové zásuvky, zda v nich nejsou malé předměty, které by mohly být nasány, aby zůstaly průchodné a nedocházelo k omezení průtoku vzduchu.
- Držte síťový kabel mimo dosah horkých povrchů.
- Neodpojujte síťový kabel jeho taháním. Pro odpojení uchopte zástrčku, ne kabel.
- Nedotýkejte se systému nebo příslušenství mokrýma rukama.
- Držte vlasy, volné oděvy, prsty a všechny části těla dále od koncovky vysavačové hadice.
- Před odpojením vypněte všechny ovládací prvky.
- Zachovejte zvýšenou opatrnost při čištění schodů.
- Nepoužívejte k vysávání hořlavých nebo zápalných kapalin jako třeba benzínu, ani nepoužívejte v oblastech, kde mohou být tyto látky přítomny.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Připojte pouze na samostatně jištěný okruh 230V/16A s motorovou charakteristikou „D“ (2motorové jednotky) nebo „B“ (1motorové jednotky), zakončené řádně uzemněnou zásuvkou.
- Výfuk vysavače vyved'te vždy nejkratší cestou ven mimo dům. Ideální je přímo skrz zeď. Čím kratší výfukové vedení, tím lepší výkon vysavače. Pokud by měl být výfuk delší než 3m, použijte větší průměr potrubí, min 80mm.
- Nevysávejte cokoli hořícího nebo kouřícího, jako cigarety, zápalky nebo horký popel.
- Neumísťujte ani neukládejte cokoli na vršek sací jednotky nebo okolo ní, mohlo by dojít k přehřátí motoru.
- Pokud budete demontovat filtr vysavače, vždy se přesvědčte, že jste jej nasadili správně na původní místo. Při špatném nasazení filtru může dojít ke zničení motoru.
- Sací jednotka musí být nainstalována ve větraném prostoru vzdálená od jakýchkoli tepelných zdrojů.
- Centrální vysavače řady Pro jsou určeny pro suché i mokré vysávání.
- Filtrační koš (je-li k dispozici) musí být povinně opatřen permanentním filtrem, kdykoliv je systém používán. Pokud budete filtr čistit, vždy ho pečlivě nainstalujte na správné místo, jinak může průnikem prachu do motoru dojít k jeho poškození. Taková oprava není záruční opravou. Opláštění motoru nesmí být nikdy žádným způsobem zakryté, aby bylo zabráněno přehřátí nebo poškození.
- NEVYSÁVEJTE stavební prach, mouku, bahno ani jakékoliv blátivé materiály, neboť ty zanesou filtr a zamezí filtraci, což způsobí přehřátí motoru a tudíž selhání řádné funkce sací jednotky.
- Nepokoušejte se zkracovat nebo upravovat elektrický síťový kabel.
- Jako bezpečnostní opatření odpojte elektrický síťový kabel před prováděním jakékoliv údržby.
- Kvůli platnosti záruky smí provádět potřebné opravy nebo údržbu na vysavačové jednotce pouze autorizovaný servis výrobků Husky.
- Centrální vysavač být umístěn tak, aby byla zástrčka síťového přívodu vždy snadno dostupná.
- Neinstalujte vysavačovou zásuvku venku. Na fasádu používejte pouze nerez zásuvky - vždy ale předtím konzultujte s prodejcem/technikem!
- Nepoužívejte poškozenou vysavačovou hadici. Vraťte hadici do servisního centra.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

POŽADAVKY NA UZEMNĚNÍ

Tyto spotřebiče musejí být uzemněny. Porouchají-li se nebo rozbijí, uzemnění je základní bezpečnostní prvek pro snížení rizika zasažení elektrickým proudem. Tyto spotřebiče mají síťový kabel a jsou opatřeny zemnicím a nulovým vodičem. Zástrčka síťového kabelu musí být vždy zasunuta přímo do elektrické zásuvky, která je řádně nainstalovaná a uzemněná v souladu se všemi místními zákony a předpisy

NEPOUŽÍVEJTE PRODLUŽOVACÍ KABEL.



Nesprávné připojení ochranného vodiče může mít za následek vznik rizika zasažení elektrickým proudem. Máte-li pochybnosti, zda je zásuvka řádně uzemněná, zkontrolujte s kvalifikovaným elektroinstalátérem nebo servisním pracovníkem. Neupravujte zástrčku dodanou se spotřebičem – nehodí-li se do zásuvky, nechte kvalifikovaným elektroinstalátérem nainstalovat správnou zásuvku.

Tento spotřebič je určen pro napětí 220-240 V, 50/60 Hz. Jednotka má uzemněnou připojovací zástrčku. Ujistěte se, že je spotřebič připojen k zásuvce se stejnou konfigurací, jako má zástrčka. S tímto spotřebičem by se neměl používat žádný adaptér. Sací jednotka by měla být připojena k nezávislému elektrickému jističi s motorovou charakteristikou.



Společnost Husky není zodpovědná za škody způsobené nesprávným používáním. Záruka nezahrnuje škody způsobené nesprávným používáním nebo problémem vyplývajícím ze špatné instalace, nebo z jakýchkoliv funkčních úprav anebo fyzických změn sací jednotky. Nesprávná, nebo nedoporučená instalace systému anebo sací jednotky provedená proti předem definovaným principům je rovněž považována za nesprávné použití.

Všechny podmínky a omezení jsou obsaženy v záručních podmínkách společnosti Newag, uživatelské příručce a průvodci instalací systému. Pro optimalizaci výkonu a životnosti sací jednotky Husky je důležité provádět pravidelnou údržbu a čištění filtru v souladu s pokyny uvedenými v této příručce. **Používejte pouze originální filtry a filtrační sáčky!**

**USCHOVEJTE SI TYTO
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

ÚVOD, TECHNICKÉ PARAMETRY

ÚVOD

Děkujeme vám za důvěru a blahopřejeme vám, že jste si vybrali produkt Husky. Jedná se o skvělou investici, která uspokojí vaše potřeby v oblasti centrálního vysávání na dlouhá léta. Centrální vysavače Husky jsou vyráběny a kontrolovány v našem závodě našimi kvalifikovanými pracovníky, kteří byli za tímto účelem speciálně vyškoleni. Aby byl zajištěn maximální výkon vašeho systému a abyste se vyhnuli zbytečným servisním zásahům, je třeba dodržovat řadu instalačních a provozních postupů. Přečtěte si prosím pečlivě tento návod k obsluze.

REGISTRACE

Chcete-li vyplnit registrační formulář produktu Husky a získat prodlouženou záruku, přejděte na stránku:

<https://www.centralni-vysavace-husky.cz/registrace-prodlouzene-zaruky>

Pozn.: Více informací ohledně prodloužené záruky najdete ve Vašem záručním listu, nebo se informujte u vašeho prodejce.

TECHNICKÉ PARAMETRY



HUSKY pro100

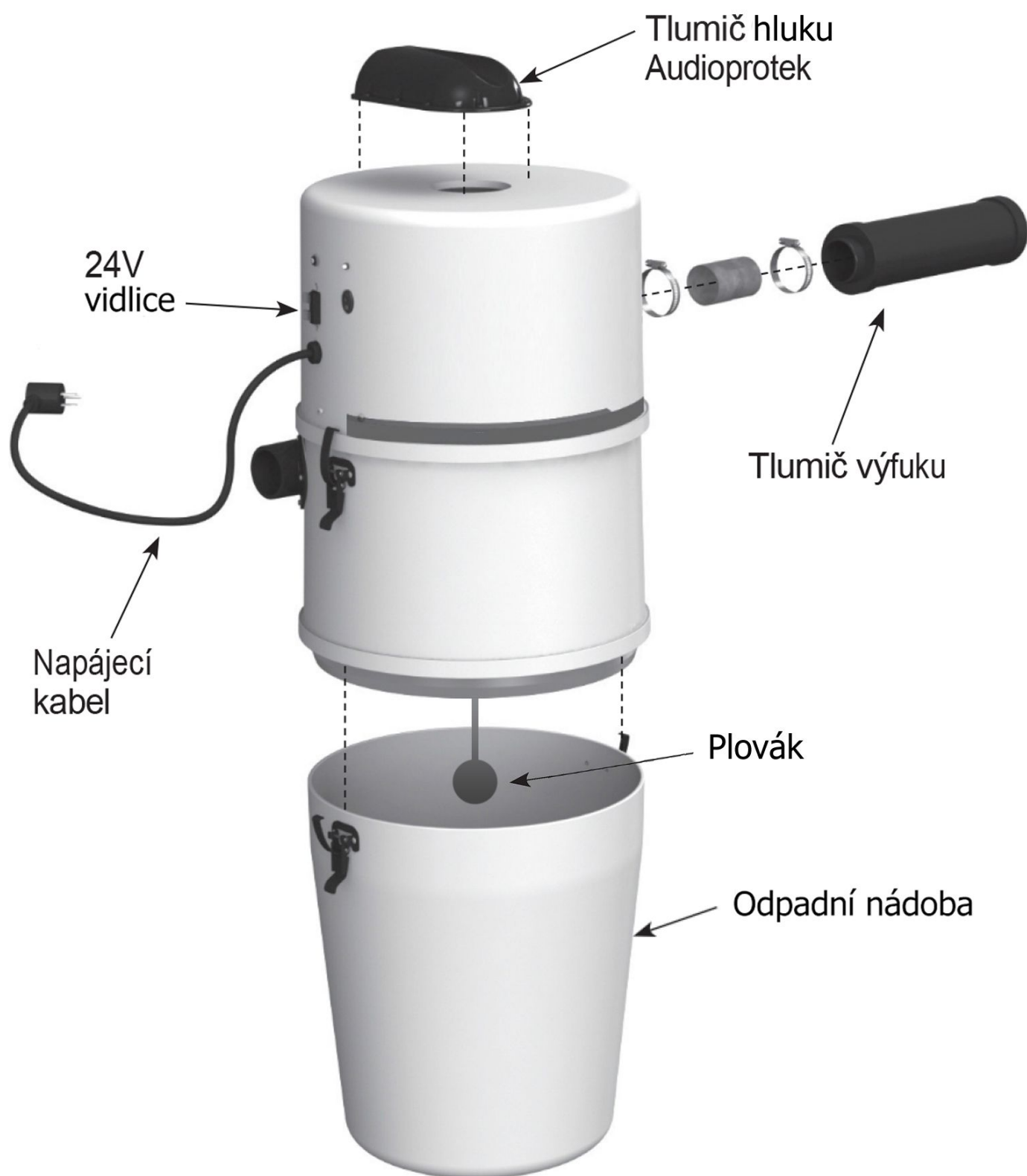
Sací výkon (AW)	Sací podtlak (mm/H ₂ O) (kPa)	Průtok vzduchu (m ³ /h)	Hlučnost (dB)	Velikost nádoby suché/mokrý (l)	Rozměry v/š (cm)	Počet motorů	Napětí (V)
483	3148/30,9	207	66	46/15	95/38	1	220-240

HUSKY pro200

Sací výkon (AW)	Sací podtlak (mm/H ₂ O) (kPa)	Průtok vzduchu (m ³ /h)	Hlučnost (dB)	Velikost nádoby suché/mokrý (l)	Rozměry v/š (cm)	Počet motorů	Napětí (V)
2 x 355	4191/41	198	70	46/15	95/38	2	220-240

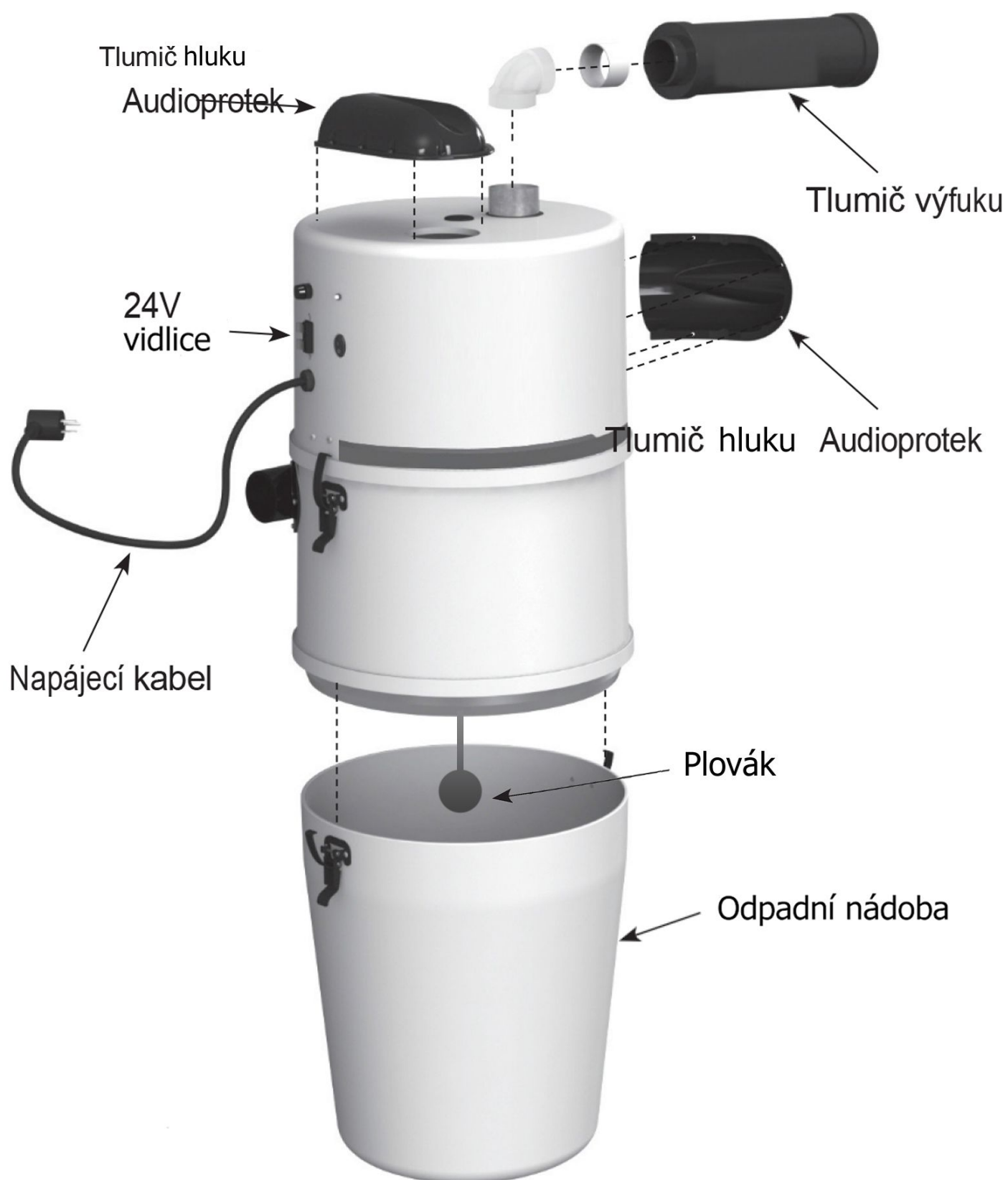
POPIS JEDNOTKY

HUSKY pro100



POPIS JEDNOTKY

HUSKY pro200

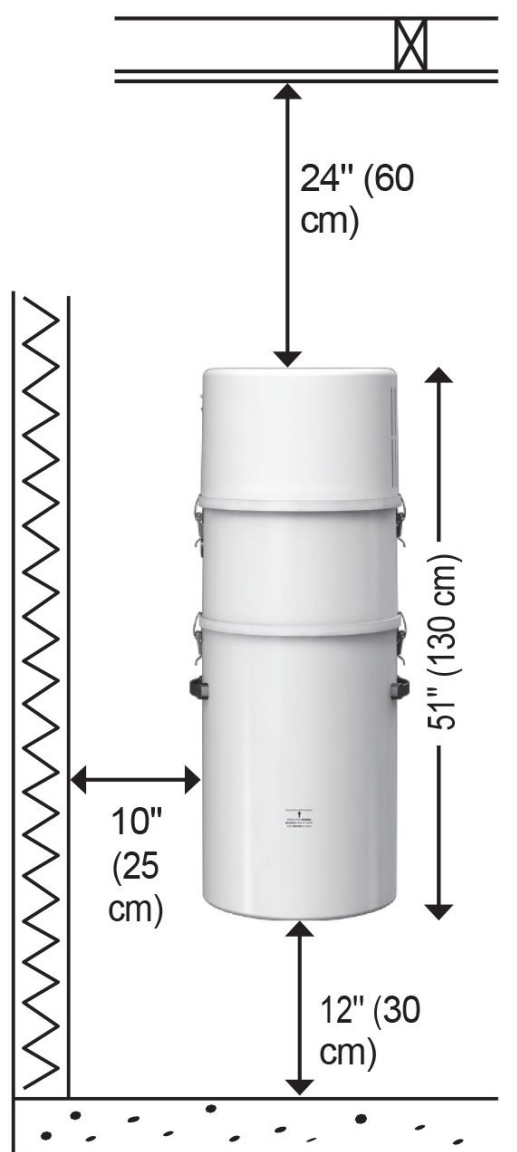


KAM JEDNOTKU NAINSTALOVAT

Doporučujeme instalovat systém na **nejnižší úrovni budovy**, abyste nemuseli pracovat proti gravitaci. Prach a pevné částice budou padat snadněji, než aby byly vytahovány nahoru, proto je suterén obecně nejideálnějším místem. Pokud suterén není k dispozici, postačí garáž nebo skladovací místnost. To platí zvláště pro vysavače Husky Pro 100 a Pro 200 s možností sání vody.

MINIMÁLNÍ ROZMĚRY A ROZTEČE

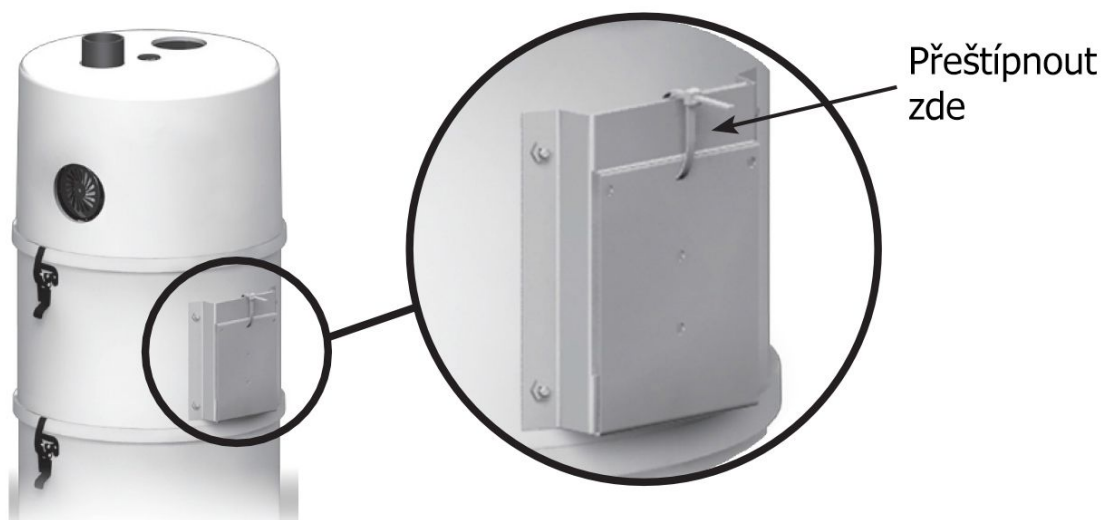
Důležité je instalovat jednotku na místo, kde bude snadno přístupná pro údržbu a účinný odvod prachu. Minimální požadovaná vzdálenost je následující :



Upozornění: pro vysávání vody musí být dodržen správný postup při instalaci trubiho rozvodu. Konzultujte s autorizovaným prodejcem/technikem.

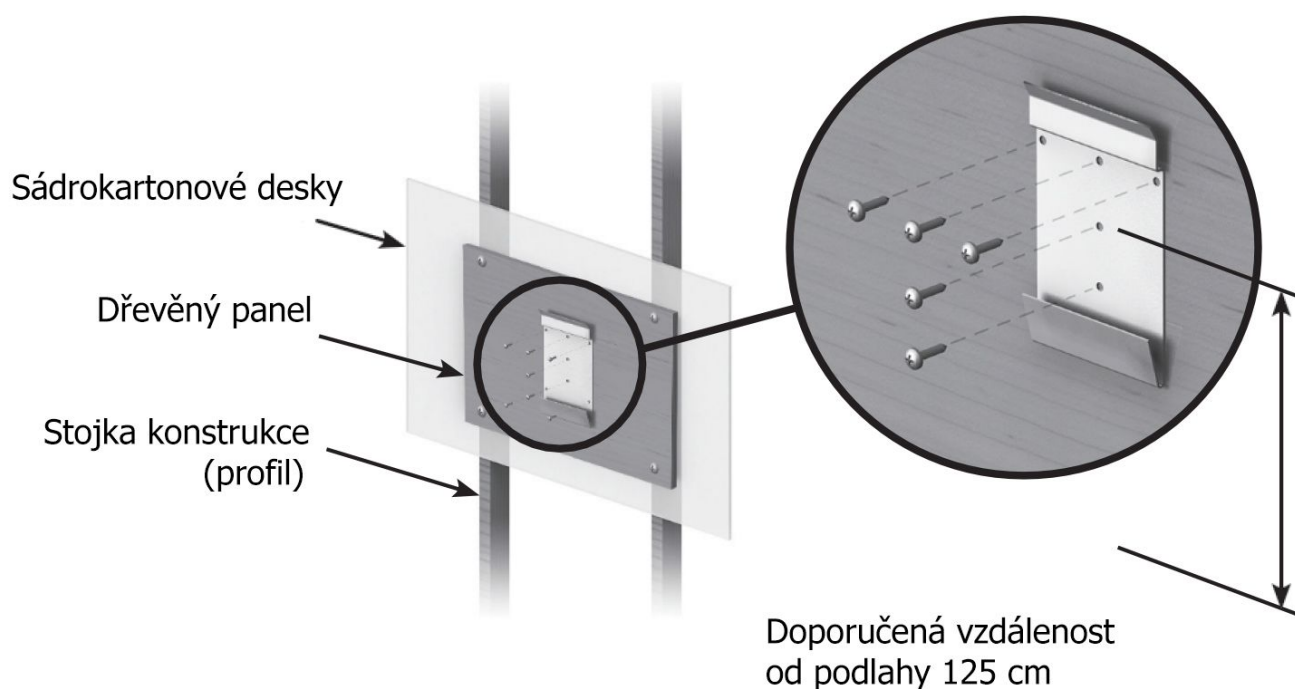
1) MONTÁŽ JEDNOTKY NA STĚNU

- Pomocí štípacích kleští uvolněte spojovací prvek upevňující nástěnný držák a základnu na zadní straně jednotky.



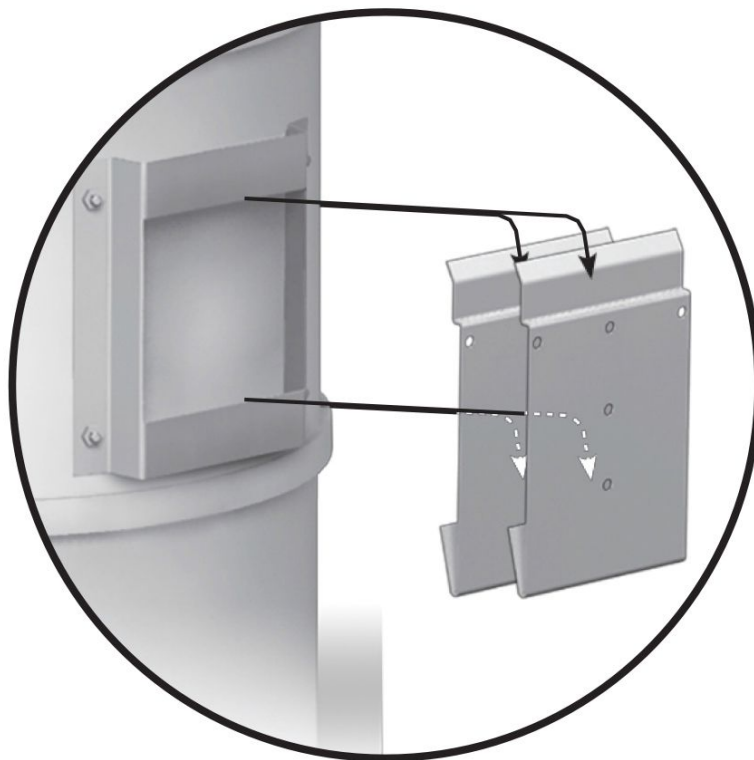
- Připevněte držák ke stěně pomocí 5 šroubů dodaných s hlavicí.

Pokud je stěna pokryta sádkartonem, doporučujeme předem nainstalovat dřevěný panel přišroubovaný ke stěnovým sloupkům, aby se zvýšila stabilita.



INSTALACE JEDNOTKY

- Zvedněte jednotku a nasad'te jí na nástěnný držák.



2) PŘIPOJENÍ PŘÍVODU PRACHU

Připojte přívod prachu k jednotce a
zajistěte jej ocelovou svorkou se
šroubem (součástí dodávky).
Nikdy nelepte!

Případně je možné dokoupit
gumovou spojku PCH-312.



3) TLUMIČ HLUKU MOTORU AUDIOPROTEK

Přímý tlumič hluku motoru



1 motorová jednotka

Přímý tlumič hluku motoru



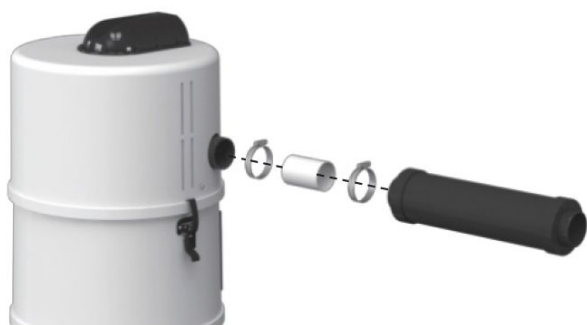
Zakřivený
tlumič hluku

2 motorové jednotky

TLUMIČE VÝFUKU

TLUMIČ VÝFUKU

Připojte výstup vzduchu k jednotce, zajistěte jej ocelovou svorkou a nainstalujte tlumič výfuku s druhou ocelovou svorkou (NELEPTE!)



Instalace s přímou trubicí.

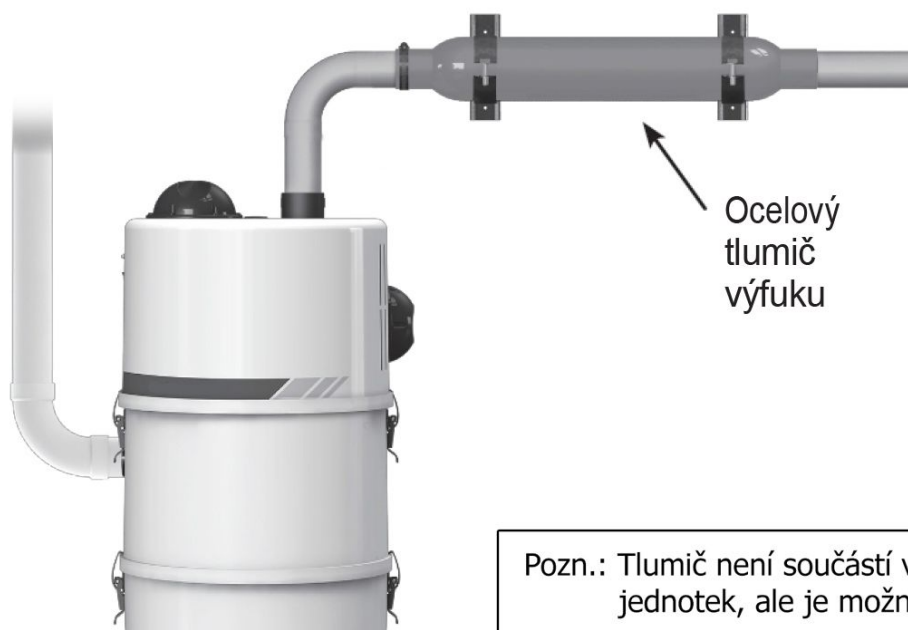


Instalace s kolenem 90°.

OCELOVÝ TLUMIČ

Některé jednotky jsou vybaveny ocelovým tlumičem výfuku, který pohlcuje hluk produkovaný výkonnějšími systémy. Na rozdíl od plastových tlumičů musí být tento ocelový tlumič instalován na stěnu.

- Způsob instalace najdete na listu přiloženém k výfuku.



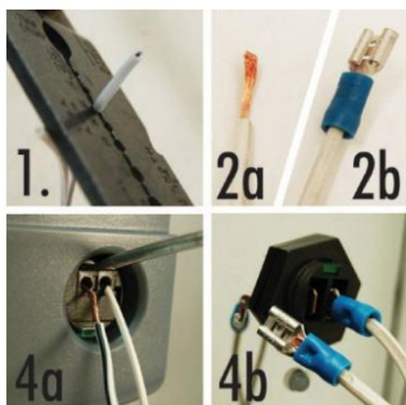
Pozn.: Tlumič není součástí všech vysavačových jednotek, ale je možné ho dokoupit. !

ZAPOJENÍ JEDNOTKY

POSTUP PŘIPOJENÍ DO EL. ZÁSUVKY

Všechny vysavačové jednotky jsou vybaveny přívodním el. kabelem s vidlicí. V blízkosti jednotky musí být instalovaná vhodná elektrická zásuvka 230V/16A. **Důrazně doporučujeme instalovat elektrický okruh, který bude používán pouze s jističem pro vysavačovou jednotku.**

NÍZKONAPĚŤOVÉ PŘIPOJENÍ



Před zapojením nízkonapětových vodičů se ujistěte, že je sací jednotka vypojena z elektrické zásuvky.

- 1) Nejdříve nízkonapětové vodiče obnažte v délce cca 10mm.
- 2) Vyobrazení tohoto kroku naleznete na obr. 4:
 - 2a: Je-li na sací jednotce konektor typu EZ, nechte vodiče obnažené.
 - 2b: Je-li na sací jednotce konektor typu PIN, je nutné krimpovacími kleštěmi namáchnout konektory na vodič, tím docílíte jejich spojení.
- 3) Zapojte konektor s nízkonapětovými vodiči do nízkonapětového výstupu sací jednotky. Lehce za vodiče zatáhněte; ověřte tak, zda jsou správně zasunuty.
- 4) Vypojení vodičů:
 - 4a (konektor typu EZ): šroubovákem lehce stiskněte zoubky nad oběma výstupy a vodiče vytáhněte.
 - 4b (konektor typu PIN): vodiče jemně vytáhněte z výstupního konektoru.

Elektrická instalace musí být v souladu se stavebními předpisy platnými ve vašem státě nebo zemi.



POSTUP ÚDRŽBY A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

UHLÍKY MOTORU

Kromě občasného vnějšího čištění doporučujeme **po 500 hodinách provozu** zkontrolovat opotřebení **uhlíky motoru** a v případě potřeby je vyměnit. V průměru by k této kontrole mělo dojít jednou za 5 let. Až nastane čas, obraťte se na svého prodejce nebo distributora, aby vám tento postup údržby sdělil. Vezměte na vědomí, že na uhlíky motoru se nevztahuje záruka, jedná se o spotřební materiál.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Chybná funkce sací jednotky může být způsobena:

- neodpovídající úrovní napájení (napětí/proud). Přesvědčte se, že charakteristiky napájení odpovídají požadavkům na napájení vaší sací jednotky.
- poruchou motoru nebo řídicího modulu.

Velmi často lze příčinu nesprávné funkce jednotky nalézt provedením jednoduchých kontrolních kroků. Doporučujeme před pozváním servisního technika prověřit následující:

Situace	Prověřte:
NEFUNGUJE NAPÁJENÍ	Zkontrolujte, zda je elektrický napájecí kabel jednotky zapojen přímo do napájecí zásuvky.
	Sací jednotka je vybavena minijističem, který chrání motor před přetížením (tlačítko na boční straně krytu motoru). Minijistič znovu zapnete stisknutím tlačítka. Pokud nelze problém takto odstranit, obraťte se na nejbližší servisní středisko.
	Šroubovákem s gumovou rukojetí se dotkněte obou kontaktů nízkonapěťové zásuvky (zkratujte je) na boční straně krytu motoru. Dojde-li ke spuštění jednotky, je problém ve vodičích nebo v nízkonapěťovém vedení instalovaném podél potrubí.
	Následně je třeba kontrolou každého sacího vstupu ověřit, zda je 24V obvod správně zapojen. Otevřete kryt sacího vstupu, dvěma hroty kovových kleští s gumovou rukojetí se dotkněte malých kontaktů. Tím dojde ke spojení a spuštění motoru. Tak postupujte u všech sacích vstupů. POZNÁMKA  Jsou-li všechny sací vstupy funkční a vaše ohebná hadice je vybavena rukojetí s nízkonapěťovým připojením, může být porucha v ve vypínači na hadici nebo v hadici.
SNÍŽENÝ SACÍ VÝKON	Zkontrolujte jistič na rozvaděči.
	Příčinou může být ucpání ohybné hadice. Pokud hadici nelze uvolnit, zkuste do sacího vstupu na zdi zapojit opačný konec hadice, tyčí hadice se dotkněte kontaktů umístěných uvnitř vstupu, tím spustíte sací jednotku. POZNÁMKA  Utěsněte vstup rukama nebo dostatečně velkým kusem textilie (např. ručníkem) tak, abyste dosáhli co nejvyššího sacího výkonu a jeho pomocí pak uvolnění hadice.
	Zkontrolujte, zda není potřeba vyprázdnit nebo vyčistit sběrnou nádobu, jednorázový filtrační sáček nebo stálý filtr.
	Zkontrolujte, zda je nádoba správně přisazena ke krytu motoru a zda je dobře utěsněna.
	Zkontrolujte, zda jsou všechny vstupy vzduchotěsné.
	Zkontrolujte, zda je potrubí dobře slepeno a nedochází k žádnému úniku vzduchu.
	Pokud došlo k ucpání potrubí ve zdi, je možné určit místo ucpání následujícím postupem. Do nejvzdálenějšího vstupu centrálního vysavače vložte jemný papírový ubrousek a zkontrolujte, zda se dostane do sběrné nádoby. Toto opakujte u každého vstupu.

RECYKLACE

Vyřazené sací jednotky obsahují hodnotné materiály, které mohou být využity k recyklaci.

NELIKVIDUJTE zařízení tohoto typu spolu s běžným domácím odpadem, ale odevzdejte je na příslušném sběrném místě. **Společnost NEWAG je členem systému zpětného odběru ELECTROWIN.**

SERVIS, KONTAKT SE ZÁKAZNÍKY

Ve snaze dodávat našim zákazníkům vždy co nejlepší produkty uvítáme jakékoliv připomínky a návrhy zákazníků z celého světa. Vycházíme z našeho závazku poskytovat našim zákazníkům produkty nejvyšší kvality, které v maximální možné míře uspokojí jejich potřeby.

Máte-li jakoukoli připomínku nebo návrh týkající se našich výrobků nebo distributorů, kontaktujte nás.

Kontaktovat nás můžete:

e-mailem: info@newag.cz

poštou : NEWAG spol. s r.o.

Vestecká 104

252 41 Zlatníky – Hodkovice

Infolinka: 800 139 076

Tel.: +420 261 221 528

nebo prostřednictvím našeho místního distributora:



Můžete také navštívit naši webovou stránku, kde naleznete informace o všech našich produktech a kontakt na naše distributory.